

鲁迅
著

小学生领先一步读名著

XIAOXUESHENG LINGXIANYIBU DU MINGZHU

朝花夕拾

中国现代回忆性散文的典范之作



精华版
JINGHUABAN



浙江少年儿童出版社

· 精华版 ·

小学生领先一步读名著

XIAOXUESHENG LINGXIANYIBU DU MINGZHU

朝花夕拾

鲁迅 原著

赵洋 绘画



浙江少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

朝花夕拾/鲁迅著. —杭州:浙江少年儿童出版社,
2015.3

(小学生领先一步读名著: 精华版)

ISBN 978-7-5342-8521-9

I. ①朝… II. ①鲁… III. ①鲁迅散文-散文集
IV. ①I210.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 279065 号

责任编辑 饶虹飞

美术编辑 邵安

装帧设计 kikiba

责任校对 沈鹏

责任印制 林百乐

小学生领先一步读名著·精华版

朝花夕拾

鲁迅/原著

赵洋/绘画

浙江少年儿童出版社出版发行

(杭州市天目山路 40 号)

杭州富阳正大彩印有限公司印刷 全国各地新华书店经销

开本 880×1230 1/32 印张 7.25 字数 59000 插页 3 印数 1—10000

2015 年 3 月第 1 版 2015 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978—7—5342—8521—9

定价: 15.00 元

(如有印装质量问题, 影响阅读, 请与购买书店联系调换)

MULU

目录

xiǎo yīn 1
小 引

gǒu māo shǔ 5
狗 · 猫 · 鼠

ā cháng yǔ shān hǎi jīng 30
阿 长 与《山海经》

èr shí sì xiào tú 48
《二十四孝图》

wǔ chāng huì 69
五 猖 会

wú cháng 81
无 常

cóng bǎi cǎo yuán dào sān wèi shū wū 103

从百草园到三味书屋

fù qīn de bìng 118

父亲的病

suǒ jì 134

锁 记

téng yě xiān sheng 156

藤野先生

fàn ài nóng 174

范爱农

hòu jì 197

后 记

小引

XIAOYIN



wǒ cháng xiǎng zài fēn rǎo zhōng xún chū yī diǎn xián jìng
我常想在纷扰中寻出一点闲静
lái rán ér wéi shí bù róng yì mù qián shì zhè me lí qí
来，然而委实不容易。目前是这么离奇，
xīn lǐ shì zhè me wú zá yī gè rén zuò dào zhǐ shèng le huí
心里是这么芜杂。一个人做到只剩了回
yì de shí hou shēng yá dà gài zǒng yào suàn shì wú liáo le
忆的时候，生涯大概总要算是无聊了
ba dàn yǒu shí jìng huì lián huí yì yě méi yǒu zhōng guó de zuò
罢，但有时竟会连回忆也没有。中国的做
wén zhāng yǒu guǐ fàn shì shì yě réng rán shì luó xuán qián jǐ
文章有轨范，世事也仍然是螺旋。前几
tiān wǒ lí kāi zhōng shān dà xué de shí hou biàn xiǎng qǐ sì gè
天我离开中山大学的时候，便想起四个
yuè yǐ qián de lí kāi xià mén dà xué tīng dào fēi jī zài tóu
月以前的离开厦门大学；听到飞机在头
shàng míng jiào jìng jì de le yī nián qián zài běi jīng chéng shàng
上鸣叫，竟记得了一年前在北京城上

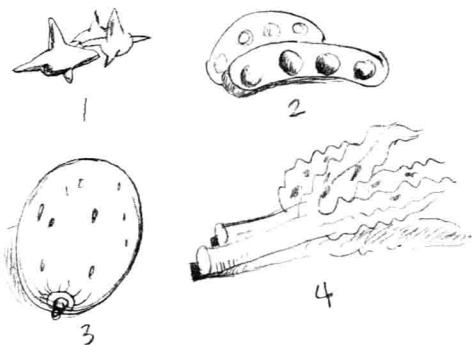
rì rì xuán rào de fēi jī wǒ nà shí hái zuò le yī piān duǎn
日日旋绕的飞机。我那时还做了一篇短
wén jiào zuò yī jiào xiàn zài shì lián zhè yī jiào yě
文，叫作《一觉》。现在是，连这“一觉”也
méi yǒu le
没有了。

guǎng zhōu de tiān qì rè de zhēn zǎo xī yáng cóng xī
广州的天气热得真早，夕阳从西
chuāng shè rù bī de rén zhǐ néng miǎn qiǎng chuān yī jiàn dān
窗射入，逼得人只能勉强穿一件单
yī shū zhuō shàng de yī pén shuǐ héng zhī shì wǒ xiān qián
衣。书桌上的一盆“水横枝”，是我先前
méi yǒu jiàn guo de jiù shì yī duàn shù zhǐ yào jìn zài shuǐ
没有见过的：就是一段树，只要浸在水
zhōng zhī yè biàn qīng cōng de kě ài kàn kàn lǜ yè biān biān
中，枝叶便青葱得可爱。看看绿叶，编编
jiù gǎo zǒng suàn yě zài zuò yī diǎn shì zuò zhe zhè děng shì
旧稿，总算也在做一点事。做着这等事，
zhēn shì suī shēng zhī rì yóu sǐ zhī nián hěn kě yǐ qū chú
真是虽生之日，犹死之年，很可以驱除
yán rè de
炎热的。

qián tiān yǐ jiāng yě cǎo biān dìng le zhè huí biàn lún
前天，已将《野草》编定了；这回便轮
dào lù xù zǎi zài mǎng yuán shàng de jiù shì chóng tí
到陆续载在《莽原》上的《旧事重提》，
wǒ hái tì tā gǎi le yī gè míng chēng zhāo huā xī shí dài
我还替他改了一个名称：《朝花夕拾》。带
lù zhé huā sè xiāng zì rán yào hǎo de duō dàn shì wǒ bù néng
露折花，色香自然要好得多，但是我不能

gòu biàn shì xiàn zài xīn mù zhōng de lí qí hé wú zá wǒ yě
 够。便是现在心目中的离奇和芜杂，我也
 hái bù néng shǐ tā jí kè huàn huà zhuǎn chéng lí qí hé wú
 还不能使他即刻幻化，转成离奇和芜
 zá de wén zhāng huò zhě tā rì yǎng kàn liú yún shí huì zài
 杂的文章。或者，他日仰看流云时，会在
 wǒ de yǎn qián yī shǎn shuò ba
 我的眼前一闪烁罢。

wǒ yǒu yī shí céng jīng lǚ cì yì qǐ ér shí zài gù
 我有一时，曾经屡次忆起儿时在这
 xiāng suǒ chī de shū guǒ líng jiǎo luó hàn dòu jiǎo bái xiāng
 乡所吃的蔬果：菱角，罗汉豆，茭白，香
 guā fán zhè xiē dōu shì jí qí xiān měi kě kǒu de dōu céng
 瓜。凡这些，都是极其鲜美可口的；都
 shì shǐ wǒ sī xiāng de gǔ huò hòu lái wǒ zài jiǔ bié zhī hòu
 是使我思乡的蛊惑。后来，我在久别之后
 cháng dào le yě bù guò rú cǐ wéi dú zài jì yì shàng hái
 尝到了，也不过如此；惟独在记忆上，还



yǒu jiù lái de yì wèi liú cún tā men yě xǔ yào hǒng piàn wǒ
有旧来的意味留存。他们也许要哄骗我
yī shēng shǐ wǒ shí shí fǎn gù
一生，使我时时回顾。

zhè shí piān jiù shì cóng jì yì zhōng chāo chū lái de yǔ
这十篇就是从记忆中抄出来的，与
shí jì róng huò yǒu xiē bù tóng rán ér wǒ xiàn zài zhǐ jì de
实际容或有些不同，然而我现在只记得
shì zhè yàng wén tǐ dà gài hěn zá luàn yīn wèi shì huò zuò huò
是这样。文体大概很杂乱，因为是或作或
chuò jīng le jiǔ gè yuè zhī duō huán jìng yě bù yī qián liǎng
辍，经了九个月之多。环境也不一：前两
piān xiě yú běi jīng yù suǒ de dōng bì xià zhōng sān piān shì liú
篇写于北京寓所的东壁下；中三篇是流
lí zhōng suǒ zuò dì fāng shì yī yuàn hé mù jiàng fáng hòu wǔ
离中所作，地方是医院和木匠房；后五
piān què zài xià mén dà xué de tú shū guǎn de lóu shàng yǐ jīng
篇却在厦门大学的图书馆的楼上，已经
shì bèi xué zhě men jǐ chū jí tuán zhī hòu le
是被学者们挤出集团之后了。

yī jiǔ èr qī nián wǔ yuè yī rì lǔ xùn yú guǎng zhōu
一九二七年五月一日，鲁迅于广州

bái yún lóu jì
白云楼记。



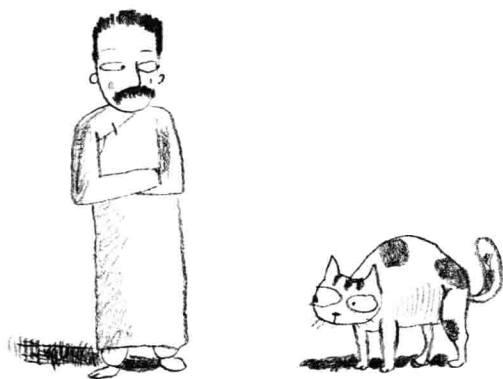
狗·猫·鼠

GOU·MAO·SHU



cóng qù nián qǐ fǎng fú tīng de yǒu rén shuō wǒ shì chóu
从去年起，仿佛听得有人说我是仇
māo de nà gēn jù zì rán shì zài wǒ de nà yī piān tù hé
猫的。那根据自然是在我的那一篇《兔和
māo zhè shì zì huà zhāo gòng dāng rán wú huà kě shuō
猫》；这是自画招供，当然无话可说，
—— dàn dào yě háo bù jiè yì yī dào jīn nián wǒ kě hěn
——但倒也毫不介意。一到今年，我可很
yǒu diǎn dān xīn le wǒ shì cháng bù miǎn yú nòng nòng bǐ mò
有点担心了。我是常不免于弄弄笔墨
de xiě le xià lái yìn le chū qù duì yú yǒu xiē rén sì
的，写了下来，印了出去，对于有些人似
hū zǒng shì sāo zhe yǎng chù de shí hou shǎo pèng zhe tòng chù de
乎总是搔着痒处的时候少，碰着痛处的
shí hou duō wàn yī bù jǐn shèn ér zhì yú dé zuì le míng rén
时候多。万一不谨，甚而至于得罪了名人
huò míng jiào shòu huò zhě gèng shèn ér zhì yú dé zuì le fù yǒu
或名教授，或者更甚而至于得罪了“负有

zhǐ dǎo qīng nián zé rèn de qián bèi zhī liú kě jiù wēi xiǎn yǐ
指导青年责任的前辈”之流，可就危险已
jí wèi shén me ne yīn wèi zhè xiē dà jué sè shì bù hǎo rě
极。为什么呢？因为这些大脚色是“不好惹”
de zěn dì bù hǎo rě ne jiù shì pà yào hún shēn fā rè
的。怎地“不好惹”呢？就是怕要浑身发热
zhī hòu zuò yī fēng xìn dēng zài bào zhǐ shàng guǎng gào dào
之后，做一封信登在报纸上，广告道：
kàn na gǒu bù shì chóu māo de ma lǔ xùn xiān sheng què zì
“看哪！狗不是仇猫的么？鲁迅先生却自
jǐ chéng rèn shì chóu māo de ér tā hái shuō yào dǎ luò shuǐ
己承认是仇猫的，而他还说要打‘落水
gǒu zhè luó jí de ào yì jí zài yòng wǒ de huà
狗’！”这“逻辑”的奥义，即在用我的话，
lái zhèng míng wǒ dào shì gǒu yú shì ér fán yǒu yán shuō quán
来证明我倒是狗，于是而凡有言说，全
dōu gēn běn tuī fān jí shǐ wǒ shuō èr èr dé sì sān sān jiàn
都根本推翻，即使我说二二得四，三三见





jiǔ yě méi yǒu yī zì bù cuò zhè xiē jì rán dōu cuò zé
九，也没有一字不错。这些既然都错，则
shēn shì kǒu tóu de èr èr dé qī sān sān jiàn qiān děng děng
绅士口头的二二得七，三三见千等等，
zì rán jiù bù cuò le
自然就不错了。

wǒ yú shì jiù jiàn huò liú xīn zhe chá kǎo tā men chéng
我于是就间或留心着查考它们成
chóu de dòng jī zhè yě bìng fēi gǎn wàng xué xiàn xià de xué
仇的“动机”。这也并非敢妄学现下的学
zhě yǐ dòng jī lái bāo biǎn zuò pǐn de nà xiē shí máo bù guò
者以动机来褒贬作品的那些时髦，不过
xiǎng gěi zì jǐ yù xiān xǐ shuā xǐ shuā jù wǒ xiǎng zhè zài
想给自己预先洗刷洗刷。据我想，这在
dòng wù xīn lǐ xué jiā shì yòng bù zháo fèi shén me lì qì
动物心理学家，是用不着费什么力气
de kě xī wǒ méi yǒu zhè xué wén hòu lái zài tán hā tè
的，可惜我没有这学问。后来，在覃哈特
bó shì de zì rán shǐ de guó mín
博士 (Dr. O. Dähnhardt) 的《自然史底国民
tóng huà li zǒng suàn fā xiàn le nà yuán yīn le jù shuō
童话》里，总算发见了那原因了。据说，
shì zhè me yī huí shì dòng wù men yīn wèi yào shāng yì yào
是这么一回事：动物们因为要商议要
shì kāi le yī gè huì yì niǎo yú shòu dōu qí jí le
事，开了一个会议，鸟，鱼，兽都齐集了，
dān shì quē le xiàng dà jiā yì dìng pài huǒ jì qù yíng jiē
单是缺了象。大家议定，派伙计去迎接
tā niān dào le dāng zhè chāi shǐ de gān de jiù shì gǒu wǒ
它，拈到了当这差使的阉的就是狗。“我

zěn me zhǎo dào nà xiàng ne wǒ méi yǒu jiàn guo tā yě hé tā
怎么找到那象呢？我没有见过它，也和它
bù rèn shi tā wèn nà róng yì dà zhòng shuō tā
不认识。”它问。“那容易，”大众说，“它
shì tuó bèi de gǒu qù le yù jiàn yī pǐ māo lì kè gōng
是驼背的。”狗去了，遇见一匹猫，立刻弓
qǐ jǐ liang lái tā biàn zhāo dài tóng xíng jiāng gōng zhe jǐ liang
起脊梁来，它便招待，同行，将弓着脊梁
de māo jiè shào gěi dà jiā dào xiàng zài zhè lǐ dàn shì dà
的猫介绍给大家道：“象在这里！”但是大
jiā dōu chī xiào tā le cóng cǐ yǐ hòu gǒu hé māo biàn chéng
家都嗤笑它了。从此以后，狗和猫便成
le chóu jiā
了仇家。

rì ěr màn rén ① zǒu chū sēn lín suī rán hái bù hěn jiǔ
日尔曼人①走出森林虽然还不很久，
xué shù wén yì què yǐ jīng hěn kě guān biàn shì shū jí de zhuāng
学术文艺却已经很可观，便是书籍的装
huáng wán jù de gōng zhì yě wú bù lìng rén xīn ài dú yǒu
潢，玩具的工致，也无不令人心爱。独有
zhè yī piān tóng huà què shí zài bù piào liang jié yuàn yě jié de
这一篇童话却实在不漂亮；结怨也结得
méi yǒu yì sī māo de gōng qǐ jǐ liang bìng bù shì xī tú
没有意思。猫的弓起脊梁，并不是希图
mào chōng gù yì bǎi jià zi de qí jiù què zài gǒu de zì jǐ
冒充，故意摆架子的，其咎却在狗的自己
méi yǎn lì rán ér yuán yīn yě zǒng kě yǐ suàn zuò yī gè yuán
没眼力。然而原因也总可以算作一个原
yīn wǒ de chóu māo shì hé zhè dà dà liǎng yàng de
因。我的仇猫，是和这大大两样的。



qí shí rén qín zhī biàn běn bù bì zhè yàng yán zài
其实人禽之辨，本不必这样严。在
dòng wù jiè suī rán bìng bù rú gǔ rén suǒ huàn xiǎng de nà yàng
动物界，虽然并不如古人所幻想的那样
shū shì zì yóu kě shì lǔ sū zuò zuo de shì zǒng bǐ rén jiān
舒适自由，可是鲁迅做作的事总比人间
shǎo tā men shì xìng rèn qíng duì jiù duì cuò jiù cuò bù
少。它们适性任情，对就对，错就错，不
shuō yī jù fēn biàn huà chóng qū yě xǔ shì bù gān jìng de
说一句分辨话。虫蛆也许是不干净的，
dàn tā men bìng méi yǒu zì míng qīng gāo zhì qín měng shòu yǐ jiào
但它们并没有自鸣清高；鸷禽猛兽以较
ruò de dòng wù wéi ěr bù fáng shuō shì xiōng cán de ba dàn
弱的动物为饵，不妨说是凶残的罢，但
tā men cóng lái jiù méi yǒu shù guo gōng lǐ zhèng yì de
它们从来就没有竖过“公理”“正义”的
qí zi shǐ xī shēng zhě zhí dào bèi chī de shí hou wéi zhǐ hái
旗子，使牺牲者直到被吃的时候为止，还
shì yī wèi pèi fú zàn tàn tā men rén ne néng zhí lì le
是一味佩服赞叹它们。人呢，能直立了，
zì rán shì yī dà jìn bù néng shuō huà le zì rán yòu shì yī
自然是一大进步；能说话了，自然又是一
dà jìn bù néng xiě zì zuò wén le zì rán yòu shì yī dà jìn
大进步；能写字作文了，自然又是一大进
bù rán ér yě jiù duò luò yīn wèi nà shí yě kāi shǐ le shuō
步。然而也就堕落，因为那时也开始了说
kōng huà shuō kōng huà shàng wú bù kě shèn zhì yú lián zì jǐ
空话。说空话尚无不可，甚至于连自己
yě bù zhī dào shuō zhe wéi xīn zhī lùn zé duì yú zhǐ néng háo
也不知道说着违心之论，则对于只能噪

jiào de dòng wù shí zài miǎn bu de yán hòu yǒu niǔ ní jiǎ
叫的动物，实在免不得“颜厚有忸怩”。假
shǐ zhēn yǒu yī wèi yī shì tóng rén de zào wù zhǔ gāo gāo zài
使真有一位一视同仁的造物主，高高在
shàng nà me duì yú rén lèi de zhè xiē xiǎo cōng míng yě
上，那么，对于人类的这些小聪明，也
xǔ dào yǐ wéi duō shì zhèng rú wǒ men zài wàn shēng yuán lǐ
许倒以为多事，正如我们在万生园里，
kàn jiàn hóu zi fān jīn dòu mǔ xiàng qīng ān suī rán wǎng wǎng
看见猴子翻筋斗，母象请安，虽然往往
pò yán yī xiào dàn tóng shí yě jué de bù shū fu shèn zhì yú
破颜一笑，但同时也觉得不舒服，甚至于
gǎn dào bēi āi yǐ wéi zhè xiē duō yú de cōng míng dào bù rú
感到悲哀，以为这些多余的聪明，倒不如
méi yǒu de hǎo ba rán ér jì jīng wéi rén biàn yě zhǐ
没有的好罢。然而，既经为人，便也只
hǎo dǎng tóng fá yì xué zhe rén men de shuō huà suí sú lái
好“党同伐异”，学着人们的说话，随俗来
tán yī tán biàn yī biàn le
谈一谈，——辩一辩了。

xiàn zài shuō qǐ wǒ chóu māo de yuán yīn lái zì jǐ jué
现在说起我仇猫的原因来，自己觉
de shì lǐ yóu chōng zú ér qiě guāng míng zhèng dà de yī
得是理由充足，而且光明正大的。一，
tā de xìng qíng jiù hé bié de měng shòu bù tóng fán bǔ shí què
它的性情就和别的猛兽不同，凡捕食雀
shǔ zǒng bù kěn yī kǒu yǎo sǐ dìng yào jìn qíng wán nòng fàng
鼠，总不肯一口咬死，定要尽情玩弄，放
zǒu yòu zhuō zhù zhuō zhù yòu fàng zǒu zhí dài zì jǐ wán
走，又捉住，捉住，又放走，直待自己玩



yàn le zhè cái chī xià qù pō yǔ rén men de xìng zāi lè
厌了，这才吃下去，颇与人们的幸灾乐
huò màn màn de zhé mó ruò zhě de huài pí qì xiāng tóng èr
祸，慢慢地折磨弱者的坏脾气相同。二，
tā bù shì hé shī hǔ tóng zú de ma kě shì yǒu zhè me yī fù
它不是和狮虎同族的么？可是有这么一副
mèi tài dàn zhè yě xǔ shì xiàn yú tiān fèn zhī gù ba jiǎ shǐ
媚态！但这也许是限于天分之故罢，假使
tā de shēn cái bǐ xiàn zài dà shí bèi nà jiù zhēn bù zhī dào
它的身材比现在大十倍，那就真不知道
tā suǒ qǔ de shì zěn me yī zhǒng tài dù rán ér zhè xiē kǒu
它所取的是怎么一种态度。然而，这些口
shí fǎng fú yòu shì xiàn zài tí qǐ bǐ lái de shí hòu tiān chū
实，仿佛又是现在提起笔来的时候添出
lái de suī rán yě xiàng shì dāng shí yǒng shàng xīn lái de lǐ
来的，虽然也像是当时涌上心来的理
yóu yào shuō de kě kào yī diǎn huò zhě dào bù rú shuō bù guò
由。要说得可靠一点，或者倒不如说不过
yīn wèi tā men pèi hé shí hòu de háo jiào shǒu xù jìng yǒu zhè
因为它们配合时候的嗥叫，手续竟有这
me fán zhòng nào de bié rén xīn fán yóu qí shì yè jiān yào kàn
么繁重，闹得别人心烦，尤其是夜间要看
shū shuì jiào de shí hòu dāng zhè xiē shí hòu wǒ biàn yào yòng
书，睡觉的时候。当这些时候，我便要用
cháng zhú gān qù gōng jī tā men gǒu men zài dà dào shàng pèi
长竹竿去攻击它们。狗们在大道上配
hé shí cháng yǒu xián hàn ná le mù gùn tòng dǎ wǒ céng jiàn
合时，常有闲汉拿了木棍痛打；我曾见
dà bó lǚ gāi ěr de yī zhāng tóng bǎn
大勃吕该尔^② (P.Bruegel d.Ä) 的一张铜版